PACHT APIOEN

ATOERAN BAROE SEPERTI DI TEMTOEKEN

DINGEN

OENDANG OENDANG

tanggal 14 Juli 1890, Staatsblad no. 149.

H. VAN INGEN. — SOERABAIA.
1890.





PACHT APIOEN

ATOERAN BAROE SEPERTI DI TEMTOEKEN

DINGEN

OENDANG OENDANG

tanggal 14 Juli 1890, Staatsblad no. 149.



H. VAN INGEN. — SOERABAIA.
1890.

PACHT APIOEN.

ATOERAN BAROE.

ART. 1

1°. Tida boleh orang masoeken, apioen di tanah Djawa-Medoera, melingken boeat dan di soeroe Goevermèn.

2°. Njang temasoek nama apioen, ija itoe segala roepa barang makan dan minoem njang ketjampoeran apioen atawa morphine, dan lainnja: sepertie pil, boeboek dan sasamanja.

ART. 2.

1°. Apioen mentah, ija itoe njang di namai apioen atawa njang roepa apioen; boekannja tjandoe atawa tiké, lainnja dari Goevermèn di tanah Djawa Medoera, tida boleh orang djoeal.

2°. Pendjoewalnja apioen masak di tanah Djawa Medoera Goevermèn kasiken sama njang maoe pacht.

3°. Atoeran sendiri sendiri menemtoeken djalan dan perdjandjiannja pacht, lamanja pacht dan wengkonnja masing masing pacht.

ART. 3.

1°. Apioen njang boeat di djoewal pachter trima dari Goevermèn.

2°. Atoeran sendiri sendiri menemtoeken brapa njang pachter-pachter boleh trima dan brapa lamanja, begitoe djoega reganja di temtoeken.

ART. 4.

1°. Apioen njang pachter trima dari Goevermèn dia misti simpen di kotanja negri pacht, dan di roemah di mana djoega itoe apioen di masak.

2°. Kotanja wengkon pacht itoe tadi, ija itoe:

a. Kaloe njang di pacht lebeh dari satoe residensi, Goevernoer Djendral njang temtoeken, dingen menoeroet boeninja artikel 2 perkara 3;

b. Kaloe tjoema satoe residensi, andénja tida ada bagian njang masoek larangan, ija itoe kotanja residensi;
c. Kaloe satoe residensi pachtnja di bagi-bagi perceel sendiri-sendiri, ija itoe di mana tempat njang Pembesar negri (Resident) soedah temtoeken sabeloemnja lelang pacht, maka pertamtoean itoe di njataken dalem soerat procesverbaal lelang pacht dan tjatettannja boleh di priksa di kantornja Resident tadi;
d. Kaloe lebih dari perceel satoe di dalem satoe residensi, tetapi satoe sama lain berwangkiddan, djatoeh satoe tangan ija itoe tempat njang Resident temtoeken sa-abisnja lelang pacht atawa sasoedahnja itoe perceel djatoeh tangan satoe, dan pertamtoean itoe di kasi taoe sama pachter dingen soerat deurwaarder.

3. Kaloe pachter bisa mengoendjoeken perloenja Goevernoer-Djendral boleh kasi permisi boeat boeka di lain tempat, locar kotta perceel tadi, tempat simpen dan masak apioen.

4. Pachter kasi taoe sama Resident:

Sakoerang-koerangnja toedjoe ari di moeka waktoenja pacht itoe moelai, di roemah mana di dalem kotta dia maoe boeka tempat simpen dan masak;

Sakoerang-koerangnja toedjoe ari di moeka waktoenja dia dapet permissi, menoeroet boeninja perkara tiga di atas ini, roemah mana di loear kotta njang dia maoe pake boeat tempat simpen dan masak;

Sakoerang-koerangnja toedjoe ari di moeka waktoenja dia maoe ganti tempatnja simpen dan masak apioen, roemah mana njang dia maoe pake.

5. Selamanja pachter misti dapet idhinja resident dingen soerat boeat boleh pake roemah bikin simpen dan masak apioen.

6. Apioen mentah njang pachter trima dari Goevermèn tida boleh di oesoeng kemana-mana, melainken dari goedang-goevermèn katempatnja simpen dan masak, dan dari roemah itoe njang satoe ka njang lain.

7. Pachter, onderpachter dan njang di koewasaken apa lagi njang djoeal tjandoe tida boleh poenja, koempoel atawa soeroe koempoel, simpen atawa soeroe simpen, masak atawa soeroe masak apioen mentah di lainnja tempat dari roemah tadi; kaloe melanggar pertamtoean ini dia kena denda seriboe sampe sapoeloe riboe roepiah, maka apioen njang kedapettan begitoe di rampas.

Boewat di pake sendiri dia orang masing-masing boleh simpen satoe tail tjandoe.

8. Larangan tadi tida tepaké boeat tjandoe, njang orang tadi atawa soeroeannja koempoel, simpen dan poenja di tempatnja mendjoewal.

Art. 5.

1° Di mana tempat simpen dan masak apioen, tempat itoe tida boleh di boeat djoeal atawa njerèt.

2. Apioennja, tida boleh tida, misti di djoewal di roemah njang memang di pestiken boewat djoeal (kit atawa petjandon, petiken); banjak sedikitnja tempat itoe di dalem masing-masing wengkon dan temponja pacht, di temtoeken dingen atoeran sendiri.

3. Banjaknja tempat djoeal tadi selamanja pacht itoe berdjalan, tida boleh di tambah; tetapi kaloe pachter minta, sebab koerang lakoe pendjoealnja, Goevernoer Djendral boleh koerangi banjaknja.

4. Tempatnja di mana roemah pendjoewal tadi misti ada Resident njang temtoeken; kaloe pachter minta, sebab pernahnja tempat itoe koerang baik atawa sebabnja lain, Resident boleh obahken.

5. Dari banjaknja tempat djoeal dan tempatnja di mana, di bikin satoe staat njang Resident teeken dan di taroek di kantor soepaija orang-orang boleh dapet taoe. Staat itoe di blakang di djadiken satoe sama procesverbaalnja lelang pacht.

6. Kaloe tida kapeksa — Resident njang timbang — tida boleh di kerdja roemah djoeal, roemah njang deket roemah gadé atawa roemah pantopan. Kaloe Resident soeda djalanken soerat prentah boewat pindahken tempat djoeal itoe, maka di dalem tempo njang di temtoeken Resident tadi pachter tida toeroetken, dia kena hoekoeman denda seratoes sampe seriboe roepiah, dan patiken itoe polisie toetoep.

7. Pendjoealnja apioen di petiken atawa petjandon pachter boleh soeroe orang lain djalanken (opiumslijters) tetapi misti dapet idhinja Resident dingen soerat. Pachter misti masoeken staat sama Resident dingen kasi taoe nama dan tempatnja orang-orang itoe, begitoe djoega kaloe ada njang di obah. Kaloe melangger prentah ini sekali-kalinja dan boeat satoe-satoenja kesalahan pachter di hoekoem denda doewa poeloe lima sampe seratoes roepiah.

8. Petikan itoe djoega boleh di pake boewat tempat njerèt.

9. Lain-lain orang di larang tida boleh kasi tempat sama orang semoea boeat njerèt.

10. Sapa njang langgar larangan baroe ini kena hoekoeman: kaloe orang bangsa Eropa, denda seratoes roepiah atawa di toetoep sampe delapan ari;

Kaloe orang djawa sa samanja, di krakal sampe tiga boelan.

ART. 6.

1. Tempat djoeal apioen tadi, di dalem masing-masing wengkon pacht, dapet nommer roentoet dari Pembesar negri.

2. Tida boleh tida pachter misti djaga, njang di moekanja petiken di taroek papan dingen toelissan perkata-an „tempat djoeal apioen" tjara Ollanda, Djawa, atawa Medoera atawa Melajoe, Tjina. Bolehnja gantoeng itoe papan misti di tempat njang gampang orang bisa dapet liat.

Melanggar prentah ini hoekoemannja sekali-kali salah denda doewa poeloe lima roepiah.

ART. 7.

1. Pachter misti djaga njang di dalem patiken pendjoealnja malar djalanja. Kaloe lengah djaganja Resident oeroes itoe perkara dingen sapatoetnja, tetapi pachter njang tanggoeng dan pikoel ongkosnja. Pachter misti trima dingen baik poetoessannja Resident, begitoe djoega atas pendjoealnja apioen njang ada di sitoe.

2. Orang moedamoeda njang kentara sekali beloem sampe oemoer delapan belas taoen, orang prempoean, atawa orang bersendjata dan maboek tida boleh di kasi masoek di petiken tadi.

3. Di larang dingen keras tida boleh sekali kali orang main kertoe atawa top atawa lain mainan di sitoe.

4. Petiken itoe boekanja pagi poekoel setengah anem; toetoepnja malem poekoel sabelas; wektoe itoe sampe pagi tida boleh djoeal satoe apa lagi.

5. Kaloe ada sampe kedjadian orang langgar njang terseboet di perkara 2, 3 atawa 4 di atas ini, bandar patiken di hoekoem denda dari seratoes sampe seriboe roepiah sekali-kalinja.

ART. 8.

1. Apioen itoe di djoeal dingen oewang kentjèng.

2. Tida boleh sekali-kali trima barang atawa menggade barang boeat baijaran apioen njang di djoeal.

3. Begitoe djoega di larang tida boleh orang beli atawa gade barang di dalem patiken atawa di deket-deketnja roemah itoe.

4. Sapa njang melanggar apa njang di larang ini, tekena denda seratoes sampe seriboe roepiah, lainnja tekena hoekoeman sebab boeka roemah gade gelap.

ART. 9.

1. Di patikèn njang djaoehnja dari wengkon pacht lain beloem sampe ada lima paal, tida boleh orang djoeal atawa kasi apioen di bawah harga, njang sabeloemnja pacht berdjalan Resident soedah temtoeken dingen remboeggan sama Resident-resident njang wengkon pachtnja beloem sampe lima paal djaoehnja dari patiken-patiken tadi.

2. Harga tadi itoe pantes di temtoeken boewat masing masing kit atawa petiken sendiri-sendiri dan tida boleh koerang dari tengahan harga paling tinggi koetika pacht ampir abis; ja itoe harga lakoenja itoe tjandoe di masing-masing wengkon pacht njang berwangkiddan, dan djaoehnja patikèn itoe koerang dari lima paal.

3. Kaloe doewa wengkon pacht atawa lebih berwangkiddan, tetapi njang poenja pachter satoe, atoeran tadi tida tepaké.

ART. 10.

1. Pachter dan onder-pachternja begitoe djoega njang djadi bandar patikèn misti piara atawa soeroe piara boekoe tjara melajoe, toelissan letter Ollanda seperti di tjontoken di blakang ini dingen letter A. B. dan C. Boekoe itoe misti menjeboetken brapa banjaknja apioen njang di trima, di kasi, di trima dan di oesoeng; maka boekoe itoe selamanja misti tersedia kaloe Resident atawa ambtenaar njang Resident atawa Direkteur Financien, koewasaken minta.

2. Sabeloemnja di paké boekoe itoe pachter dan orangnja misti minta soepaia di njataken dingen nommer dan tanda tangannja Resident atawa njang di koewasaken Resident. Itoe boekoe misti di toelis dingen pepek dan dingen sasoenggoehnja; selamanja dia misti ada di tempatnja masing-masing, lain kaloe Resident minta itoe boekoe atawa di minta amb, tenaar njang Resident atawa Direkteur Financien koewasaken. Kaloe bagitoe apa njang misti, di tjatetti di kertas lain, dan kaloe boekoenja di kembaliken tjatettan tadi di masoeken dalem boekoe tadi.

3. Sekali kali djoeal, pendjoeal itoe di masoeken dalem boekoe letter C. koetika arinja djoeal.

4. Abisnja satoe ari, saben ari boekoe pendjoeal di toetope

dan goenggoengnja apioen njang di djoeal itoe ari di masoeken dalem boekoe goedang tempat djoeal, ija itoe boekoe letter- B.

5. Paling laat anem boelan sasoedahnja pacht poenja tempo abis, pachter njang brenti, onderpachter dan bandarnja patiken masoeken boekoe-boekoenja di kantornja Resident, dan kaloe orang maoe liat apa-apa dalem itoe boekoe Resident misti kasi idhi dengen soerat.

6. Resident koewasa soeroe ambtenaar salah satoe njatetti di patikèn pendjoealnja apioen.

7. Kaloe ada njang bikin soesah atawa menjegah sama ambtenaar tadi, atawa njang melanggar atoeran terseboet dalem ini artikel, dia itoe kena denda dari seratoes sampe seriboe roepiah, lainnja dari hoekoeman njang di temtoeken atas memalsoeken boekoe.

Art. 11.

1. Pachter atawa wakilnja atawa orangnja tida boleh poenja, djoeal, kasi atawa oesoeng lain apioen, melingken njang menoeroet artikel 3, 17 dan 23 dari atoeran ini dia trima dari goevermèn.

2. Onderpachter, wakilnja atawa orangnja tida boleh poenja, djoeal, kasi atawa oesoeng apioen lain dari njang dia trima dari pachter.

3. Pachter, onderpachter, wakilnja atawa orangnja tida boleh poenja, djoeal, kasi atawa oesoeng apioen njang di tempatti di impês atawa oesoes; begitoe djoega dia tida boleh poenja impes dan oesoes njang kentara soedah di pake boeat simpen apioen.

Art. 12.

Di larang tida boleh sekali-kali mengoesoengi apioen mentah, tjandoe atawa loroddan apioen dari perceel, di mana itoe apioen di kasi atawa di masak, ka wengkonnja perceel lain.

Art. 13.

1. Kaloe pachter, onderpachter, wakilnja dan orangnja ngoesoeng apioen, perkara njang terseboet di bawah ini misti di titeni.

a. Kaloe maoe trima apioen dari goedang Goevermèn, sabeloemnja di kirim Algemeen Pakhuismeester taroek tjapnja, lantas dia kasi pas boeat oesoeng itoe apioen dari goedang ka roemah tempatnja simpen dan masaknja apioen di weng-

konnja pacht. Pachter atawa wakilnja kasi soerat tanda tangan.

Soerat tanda tangan ini dan pasnja mennjataken namanja pachter, berat dan warnja apioen njang di oesoeng, tempatnja kirim dan trima, djalannja njang di paké, arinja kapan bolehnja moelai ngoesoeng dan arinja kapan mestinja sampé, dan di terangken roepanja boengkoes itoe apioen, dan roepa matjemnja di taroek tjap.

Kaloe pangoesoeng itoe ka lebih dari satoe roemah tempat simpen dan masak, boeat satoe satoenja kiriman di kasi pas sendiri-sendiri.

Pas itoe tida di kasi kaloe djalan njang maoe di paké boekannja djalan saben-saben.

b. Pengoesoengnja apioen dari roemah simpen dan masak satoe samalain djoega misti pake pas, njang di minta sakoerang-koerangnja 24 djam di moekanja tempo maoe djalan, dan di minta sama Pembesar negri.

Pembesar itoe kaloe maoe kasi pas tadi misti priksa di kantornja apa berat atawa roepanja apioen tjotjok dingen permintaänja, dan di boengkoes dingen baik, djadi boleh di djalanken kaloe soedah di tjap.

Ambtenaar lain njang di prentah Resident djoega boleh kasi itoe pas, tetapi djoega dingen atoeran seperti terseboet di atas ini.

Di pas tadi itoe, di seboetken:

1° nama dan pakerdja'annja njang minta, njang oesoeng dan njang misti trima;

2°. tempatnja trima di mana;

3°. beratnja apioen;

4°. roepanja itoe apioen di boengkoes dan brapa banjaknja boengkoesan;

5°. djalan mana njang maoe di paké;

6°. brapa lamanja itoe pas boleh di paké, dingen menjataken kapan moelainja djalan dan kapan abisnja;

7°. roepanja itoe boengkoessan di taroeki tjap.

Pas itoe tida di kasi kaloe orang pake lain djalan dari njang saben-saben.

c. Pengoesoengnja tjandoe, atawa tiké dari tempat simpen dan masak, djoega misti dingen pas seperti terseboet di atas ini, tetapi Pembesar negri tida oesah priksa beratnja atawa bagimana bolehnja boengkoes, dan pachter atawa koewasanja misti tjap sendiri dingen tjapnja, njang tjontonja ada di kantornja Pembesar negri; apa njang di kata di no. 3, 4

dan 7 di moeka tadi misti di masoeken dalem pas serperti soerat perminta'annja pachter.

d. Pas pas njang terseboet di dalem artikel ini, tida boleh tida, di dalem ampat belas ari di blakangnja barangnja soedah misti sampe pachter atawa wakilnja misti poelangken sama njang kasi dia, kaloe tida pachter kena denda sepoeloeh roepiah, njang satoe ari laat kirimnja poelang, sampe lima ratoes roepiah.

Dingen poelangken itoe pas pachter menjataken njang pas itoe soedah di paké seperti boeninja.

e. Ambtenaar ambtenaar njang Goevernoer Djendral wadjibken dan menoeroet prentahnja Resident boleh priksa selagi itoe apioen di oesoeng dan kapan kapan sadja, apa tjotjok sama boeninja soerat pas; kaloe dia maoe tjaptjapnja boengkoesan boleh dia tjaboet, tetapi dia misti ganti dingen tjapnja sendiri atawa tjap njang Resident kasi sama dia. Sekali kali begitoe dia lantas tjatetti di pasnja dingen dia njataken kaija apa bolehnja taroek tjap baroe.

Andenja kedapettan njang apioen itoe tida tjotjok sama pas, atawa tjapnja di petjahken atawa kedjadian barang njang tida roedjoek dengen atoeran di atas tadi, ambtenaar terseboet di moeka ini bekin proces-verbaal dan di kirimken sama njang misti trima.

f. Njang di wadjibken kasi pas misti piara boekoe boeat njatetti pas njang dia kasi.

Sasoedahnja toeroenken pasnja Algemeen Pakhuismeester lantas kirim petikan dari boekoenja pas sama Resident njang di wengkonnja apioen tadi misti di trima.

g. Direkteur Financien njang nanti temtoeken tjonto pas terseboet sekarang ini.

2. Kaloe pachter, onderpachter, wakil dan orang-orangnja melanggar atoeran njang terseboet di dalem ini artikel dan di temtoeken boewat dia orang, sapa sapa njang melanggar atawa kasalahan tekena denda dari doewa poeloeh lima sampe seriboe roepiah, lainnja terkena hoekoeman sebab kedapettan mempoenjai dan mengoesoengi apioen gelap.

ART. 14.

Di larang tida boleh sekali kali pachter, onderpachter, wakil atawa bandarnja patikèn bikin palsoe apioen atawa tjampoeri apioen dingen barang njang tida baik. Kaloe melanggar larangan ini njang salah tekena hoekoeman denda seratoes sampe seriboe roepiah, dan apioen njang begitoe di rampas.

2. Apioen njang kaija begitoe Resident soeroe roesakken dingen pake koemissi.

3. Radjangan daon awar-awar, lontar atawa lain daon-daonan njang di paké boeat bikin tiké boekannja barang tjampoeran njang tida baik.

ART. 15.

Pachter atawa pachter-pachter di Residensi Betawi, di temtoeken kaloe djoewal tjandoe di pasar-pasar merdika misti bajar tjoeké sama njang poenja pasar itoe, seperti soedah di temtoeken boeat masing-masing pasar di dalem oendang-oendang Staatsblad taoen 1849 no 44.

ART. 16.

1. Di dalem tiga ari abisnja pacht, pachter njang brenti misti masoeken soerat sama Resident dingen kasi taoe brapa lebihannja apioen; ija itoe apioen njang malem poekoel sabelas pengabisan taoen ketinggalan di tempatnja simpen, masak dan djoeal.

2. Apioen mentah dan tjandoe dan loroddan apioen dingen bekakasnja boeat masak dan djoeal apioen misti di njataken dalem soerat terseboet tadi.

3. Kaloe di dalem tempo tiga ari pachter tida kasi taoe, atawa dia tida kasi taoe dingen sasoenggoenja, pachter poenja apioen tinggallan di samaken sama apioen gelap.

4. Kaloe di dalem tempo terseboet tadi pachter tida kasi taoe atawa tida kasi taoe dingen sasoenggoehnja dari ká ada'annja bekakas, bekakas itoe di rampas dan pachter njang brenti kena denda tida lebih dari seriboe roepiah.

ART. 17.

1. Lebihan apioen, tjandoe dan loroddan apioen pachter-pachter njang brenti serahken sama Goevermèn, begitoe lekas komissi tiga orang di moekanja pachter brenti dan pachter baroe soedah njataken banjaknja, roepanja apioen itoe, dan apioen atawa tjandoe itoe soedah di temtoeken baik.

2. Dari harganja njang di baliken tadi, njang di toeroetti ija itoe njang di temtoeken boeat masing-masingnja tempo pacht.

3. Kaloe atas apioen tadi Goevermen tida temtoeken njang lain, apioen itoe di kasi sama pachter baroe dengen harga

apioen baik; ija itoe dingen itoengan sama apioen njang dia misti trima dari goedang.

4. Kaloe menemtoeken harganja apioen tadi, satoe kati tjandoe di samaken dingen doewa kali apioen mentah, kaloe doewa doewa sama baiknja.

5. Lebihan apioen njang tida boleh di pake, lantas di roesakken di moekanja koemissi dan pachter tadi; begitoe djoega loroddannja apioen.

ART. 18.

Sa-abis temponja pacht lantas pachter njang brenti kasi oper sama pachter baroe segala bekakas boeat mendjalanken pakerdjáan pacht njang perloe dan ada di tangannja, maka njang di toeroet atas perkara ini ija itoe apa njang di temtoeken dalem artikel 22 dari oendang oendang pacht dalem Staatsblad taoen 1853 no. 86.

ART. 19.

Lainnja dari njang wadjib, menoeroet boeninja atoeran ini, apa djoega lainnja dari ambtenaarnja Goevermen sebab mendjalanken pakerdjáannja, tida sekali boleh satoe orang, tida beda sapa poenja, simpen atawa mengoesoeng:

a. Apioen mentah, tida perdoeli sebrapa atawa dapet dari sapa;

b. Tjandoe, tida perdoeli sabrapa, njang boekannja di beli sama pachter atawa onderpachter di dalem pacht njang berdjalan, atawa dari wakilnja pacht atawa bandarnja patikèn;

c. Tjandoe lebih dari satoe tail, tida perdoeli di beli atawa dapet dari mana;

d. Barang bekakas njang memangnja di pake boeat masak apioen.

2. Tjandoe dari pachter njang soedah brenti tida di bilang apioen gelap salamanja delapan ari pachter baroe moelai djalanken pendjoealnja. Liwat delapan ari tjandoe begitoe di akoe seperti apioen boekan boleh [illegible] dapet dari goedang Goeverment atawa dari pachter.

3. Pachter baroe njang soedah di trima sama parentah negri kaloe maoe, sabeloemnja moelai dia poenja pacht, boleh minta trima apioen ampat minggoe d[illegible] moekanja dia poenja pacht moelai, dan menoeroet atoeran[illegible]ja mengoesoeng dan simpen itoe barang, boleh dia simpen dan masak di tempatnja dia soedah minta.

ART. 20.

Pendjoealnja apioen dan barang terseboet di artikel 1 di atas ini, maski bolehnja dapet dari pachter, onderpachter koewasanja atawa bandarnja petikèn, dan lagi melaloekon segala tinggalan apioen dan apioen njang di bikin dari itoe tinggalan, di larangken sama samoea orang njang, menoeroet atoeran ini, tida di wadjibken.

ART. 21.

1. Sapa sapa njang soeroe djoeal atawa ngoesoeng apioen, atawa tjampoer di perkara begitoe roepa, atawa dingen sengadja menoeloengi perboeatan begitoe, dia itoe kena hoekoeman seperti terseboet di artikel 24 dan njang di kenaken sama njang mendjalani dosa itoe.

2. Njang di bilang boekannja apioen dari pachter, ija itoe kaloe tida bisa oendjoek lainnja;

Apioen njang di tahan dalem impês, oesoes dan sasamanja, seperti di pake kaloe djalanken apioen gelap, maka kaloe pachter njang kasi tida sekali boleh di pake;

Dan apioen njang di dapetti di mana tempat njang memang di tjari boeat simpen soepaja djangan gampang orang lain dapet taoe, seperti di lobang, soemoer, dalem tanah, dalem roempoet dan lainnja.

ART. 22.

Sapa-sapa njang tjari tjilakanja orang biar kena hoekoeman: sebab masoeken apioen dan bekakas seperti terseboet di artikel 1, dan sebab poenja dan mengoesoeng apioen njang boekan dari Goeverment, dan sebab poenja apioen lebih dari njang boleh, atawa poenja bekakas njang di pake boeat masak apioen, maka itoe apioen dan itoe bekakas di semboeniken atawa di tarock di roemahnja atawa erfnja orang, atawa barangnja, atawa dia soeroe tarock dan semboeniken begitoe roepa, dia itoe di hoekoem menoeroet boeninja artikel 326 dari oendang-oendang hoekoem bangsa orang Eropa sasamanja, kaloe bangsa ini njang salah, dan menoeroet artikel 328 oendang-oendang hoekoem anak negri sasamanja kaloe orang djawa sasamanja njang salah.

ART. 23.

1°. Bagitoe lekas ada apioen atawa barang terseboet di artikel 1 di tahan, biarlah njang poenja tida ketahoean atawa

tida boleh perkara itoe di naiken pengadilan, banjaknja apioen dan roepanja koemissi tiga orang, pilihan kepala negri, priksa abis di bikinken procesverbaal. Di sitoe dia misti menjataken apa sebabnja dia rasa njang itoe apioen poenjanja pachter atawa tida, dan dia kira apioen itoe boleh di samaken dingen apioen mentah atawa tjandoe baik sebrapa.

2. Kaloe ada apa-apa dari njang baroe terseboet tida boleh di djalanken, Direckteur Financien kasi lain atoeran.

3. Procesverbaal terseboet di nommer 1 tadi di koempoelken dingen soerat soerat njang di pake di moeka pengadilan.

4. Boeat di bagi serperti terseboet di artikel 25 kas Goeverment bajar present njang satoe kali apioen mentah doewa poeloeh roepiah, dan njang satoe tail tjandoe doewa roepiah setengah. Kaloe njang misti di bagi koerang dari satoe roepiah, kas tida bajar.

Bajaran itoe menoeroet banjaknja apioen mentah dan tjandoe baik njang di dapetti, menoeroet boeninja nommer 1 dan 2 di atas ini.

5. Kaloe apioennja di rampas, sasoedahnja pengadilan moetoesken perkaranja, apioen itoe di priksa lagi sama koemissi terseboet di atas tadi, dan kaloe njang doeloe koemissi tida ada, lain koemissi njang priksa, atawa kaloe menoeroet boeninja nommer 2 tadi, di moekanja pachter.

6. Apioen njang tida boleh di pake, atawa tjampoertjampoeran njang tida boleh di namai apioen mentah atawa tjandoe seperti pachter djoeal, apa djoega tinggalannja apioen lantas di roesakken sama sekali.

7. Apioen njang baik, kaloe menoeroet artikel 17 Goeverment tida atoer lain roepa, maka kaloe di priksa tida ada lebih dari lima poeloeh kati apioen mentah atawa doewa poeloeh lima katti tjandoe baik, ija itoe di kasiken sama pachter dingen reganja apioen baik, temasoek itoengan apioen njang dia boleh trima dari goedang Goeverment. Begitoe lekas ini apioen soedah di serahken, tjandoenja koemissi boengkoes samoela — boengkoesan lama di roesakki — dan di tjap lantas di kirim katempat djoeal njang pachter kasi taoe; apioen njang mentah djoega di boengkoos dan di tjap abis di anter dingen pas katempat simpen dan tempatnja masak pachter.

8. Kaloe apioen tadi sampe lebih dari njang soedah terseboet, begitoe lekas boleh Resident kirim sama Algemeen Pakhuismeester njang poenja bagian wengkon pacht itoe. Kaloe njang di masoeken tadi maoe di trimaken sama pachter

teritoeng sama apioen mentah njang dia boleh trima, apioen itoe di priksa lagi sama koemissi di tempatnja goedang Goeverment tadi, dan di moeka koemissi itoe boengkoessannja tjandoe di roesakken sama sekali.

9. Apioen njang di tahan atawa di rampas koerang dari doewa tail mentah atawa satoe tail tjandoe, dan bekakas tahanan atawa rampassan di kasiken sama pachter dingen pertjoemah, kaloe boekannja dia sendiri njang kesalahan atawa ketanggoengken bajar denda.

10. Seperti di temtoeken di atas ini djoega djalannja perkara kaloe njang poenja atawa salah tida ketahoean atawa perkaranja dari lain sebab tida bisa di naiken pengadilan.

Art. 24.

1. Segala langgaran atoeran ini njang tida tekena lain hoekoeman sendiri, dan lainnja njang salah kena hoekoeman di toetoep, kaloe baroe salah satoe kali satoe boelan sampe tiga taoen, dan kaloe sering sering kesalahan lagi di toetoep tiga boelan sampe lima taoen — hoekoeman terseboet di bawah ini di kenaken:

Kaloe njang djadi perkara tida lebih dari seratoes kali apioen dendanja dari seriboe sampe sepoeloeh riboe roepiah;

Kaloe lebih dari seratoes kati, dendanja seperti tadi sampe seratoes kati, njang lebih di denda dingen seratoes roepiah sa kati.

2. Hoekoeman di toetoep tadi, kaloe orang djawa dan sesamanja njang salah, di ganti dingen kerdja paksa loear ranté.

3. Boeat menemtoeken banjaknja denda tadi di njataken njang di namai apioen ija itoe apioen mentah, maka atoeran samanja tjandoe dingen apioen mentah di toeroeti seperti terseboet di nommer 4 arttikel 17; kaloe njang tjampoeran, njang di ambil tjoema banjaknja tjandoe njang, menoeroet artikel 23, koemisi kira tepaké boeat bikin itoe tjampoeran.

4. Apioen njang di tahan, maka boekannja dari goedang Goeverment atawa dari pachter, ija itoe di rampas; begitoe djoega segala apioen njang dingen melanggar boeninja artikel 19 nommer 1 di poenjai atawa di oesoeng orang.

5. Segala bekakas njang di pake boeat poenjai dan mengerdjai apioen tadi, ija itoe di rampas;

6. Praoe, kreta, grobag dan sanamnnja dingen rakittannja kaloe pengadilan rasa misti, boleh di tahan dan di djoeal boeat keloearken denda dan ongkosnja pengadilan.

7. Hoekoeman terseboet di moeka tadi tida tepake:

a. Kaloe njang kena salah, — sebab poenja, djoeal, dan ngoesoeng apioen mentah tida lebih dari doewa kati, dan tjandoe tida lebih dari satoe kati,— atawa bekakas njang memangnja di pake boeat masak apioen, maka baroe sekali mendjalani salah itoe. Di atas perkara itoe, lainnja apioen dan bekakasnja njang di tahan di rampas, njang kesalahan di hoekoem;

Kaloe bangsa Eropa sasamanja dingen denda seratoes roepiah atawa di toetoep tida liwat dari delapan ari lamanja; kaloe orang bangsa djawa sasamanja di krakal tida lebih dari tiga boelan lamanja.

b. Kaloe njang kena salah sebab poenja, djoeal dan ngoesoeng apioen tida lebih dari satoe tail tjandoe atawa doewa tail mentah atawa bekakas njang memangnja di pake boeat masak apioen, maka baroe sekali mendjalani salah itoe.

Di atas perkara itoe, lainnja apioen dan bekakasnja njang di tangkep di rampas, njang kesalahan di hoekoem;

Kaloe bangsa Eropa sasamanja dingen denda seratoes roepiah atawa di toetoep delapan hari;

Kaloe bangsa Djawa sasamanja di krakal tiga boelan lamanja.

Art. 25.

1. Oewang njang keloear dari kas Goevermen dan denda njang di bajar sebab melanggar atoeran ini, begitoe lekas soedah ada poetoesan apèl atawa dendanja di bajar sebab soekanja sendiri, di bagi seperti terseboet di bawah ini:

a. Njang kasi taoe . . . . $^3/_7$
b. „ tahan . . . . $^2/_7$
c. „ sapa sapa njang bantoe tjari katerangan atawa tahan . . . $^1/_7$

Njang ketinggalan $^1/_7$ di gantoengken boeat kasi gandjaran sama orang-orang lain njang toeroet-toeroet bantoe dingen lebih radjin dari njang lain, ija itoe menoeroet pertimbangannja Direkteur Financien.

2. Resident menemtoeken sapa njang di namai kasi taoe atawa tahan.

Kaloe ada soesahnja Resident minta poetoessannja Direkteur Financien.

3. Sapa sapa njang toeroet bantoe tjari katerangan atawa tahan, masing masing dia wadjib dapet bagiannja.

4. Kaloe njang kasi taoe, tahan dan njang toeloeng lebih dari satoe orang, Resident temtoeken bagiannja dia masing-masing.

5. Bagian njang tida ada njang boleh dapet di tinggal tergantoeng seperti terseboet di atas tadi, menoeroet boeninja boentoetan artikel 1.

6. Pachter, onderpachter, wakilnja, bandar patiken atawa orang-orangnja tida boleh dapet bagian oewang atawa denda terseboet di moeka tadi.

7. Atoeran terseboet di artikel 2 Staatsblad 1833 no 56; artikel 1 letter B Staatsblad 1853 no 5; dan Staatsblad 1874 no 105, teroes tepakenja

8. Kaloe Resident kira-kira njang soedah temtoe pengadilan soeroe orang rampas apioen njang di tahan, bajarannja oewang seperti di temtoeken di artikel 23 di djalanken di dalem delapan ari sasoedahnja apioen itoe di taksir menoeroet artikel 23 tadi.

9. Kaloe njang poenja apioen dan barang bekakas tida ketahoean atawa dari sebab lain tida di tarik pengadilan, bajaran tadi di djalanken dalem delapan ari sasoedahnja apioen itoe di taksir, seperti terseboet di artikel 23 tadi nommer 1.

Art. 26.

Atoeran njang di oendangken ini tida tepaké atas masoeken, mempoenjai, mengoesoeng dan djoeal apioen atawa lainnja barang terseboet di artikel 1, njang di pake boeat obat, tetapi menoeroet atoerannja sendiri-sendiri atas barang itoe.

Atoeran baroe ini moelainja di djalanken tanggal 1 Januari 1891.

TJONTO LETTER A.

PACHT

Residensi

pada taoen

BOEKOE GOEDANG DARI

Di trima **Januari**

BOELAN.	Ari.	DARI MANA.	APIOEN MENTAH.						Tjandoe.	
			Toerki.			Benggala.				
			Kati.	Tail.	Mata.	Katti.	Tail.	Mata.	Tail.	Mata.
1886										
December	25	dari goedang goepermen.	25			175				
	29	roemah masak.							600	24
1887										
Januari	4	Goedang goepermen.							17	8
		Djoemlah.	25			175			617	32
		di beriken.	11			49			326	50
	31	Tinggal.	14			126			290	82

Februari

Februari	1	Tinggalan.	14			126			290	82

N.B. Saben abis boelan boekoe ini misti di toetoep; banjaknja ketinggalannja boekoe boelan baroe di boeka.

APIOEN

18

TEMPAT SIMPEN

1887. **Di briken.**

BOELAN.	Ari.	KAPADA SAPA.	Nommernja pas.	APIOEN MENTAH. Toerki. Katti.	Toerki. Tail.	Toerki. Mata.	Benggala. Katti.	Benggala. Tail.	Benggala. Mata.	Tjandoe. Tail.	Tjandoe. Mata.
1886											
Decemb.	26	roemah masak		11			49				
	30	kit Djombang	1							80	
1887											
Januari	1	id. Sindang	2							56	50
	3	id. Garoet	3							120	
	3	id. Losari	4							70	
		Djomblah		11			49			326	50

1887.

njang di trima di potong dingen njang di kaloearken. Dingen

TJONTO LETTER B.

PACHT

Residensi

pada taoen

BOEKOE GOEDANG TEMPAT

Di trima. **Januari**

BOELAN.	Ari.	DARI MANA.	Nommernja pas.	Tjandoe.	
				Tail.	Mata.
1886					
December	3	Dari tempat masok di	1	75	
1887					
Januari	4	id.	2	40	
	17	id.	3	65	
	20	id.	4	70	
		DJOEMLAH		250	
		BOELAN Januari di djoewal		41	18
		Tinggal.		208	82

Februari

Februari	1	Ketinggalan			
		Januari		208	82
	6	dari tempat masok di	5	16	„

N.B. Boekoe ini saben abis boelan misti di toetoep. Banjaknja boekoe tendjoeal letter B.

APIOEN.

18

DJOEAL DI

1887. **Kaloewar.**

BOELAN.	Ari.	KAMANA.	Tjandoe. Tail.	Tjandoe. Mata.
1887				
Januari.	1	di djoeal	2	53
	2	id.		58
	3	id.	18	7
	31	id.	20	
		DJOEMLAH.	41	18

1887.

njang di djoeal saben ari misti tjotjog samadjoemlahnja ari-ari dari

TJONTO LETTER C.

PACHT APIOEN.

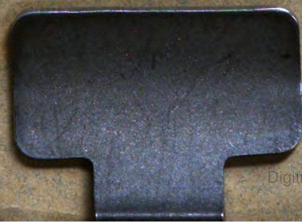
BOEKOE DJOEAL SA-ARI-ARI.

Tempat djoeal di

Januari 1887.

BOELAN.	Ari.	NAMA ORANG NJANG BELI.	TEMPAT DOEDOEKNJA ORANG NJANG BELI.	TJANDOE. Tail.	TJANDOE. Mata.	HARGA. Tail.	HARGA. Mata.
Januari.	1	Saliman.	Palimanang.	1		*f* 20	
		Dadap.	Seroelang.		4		1 28
		Waroe.	Modjo.		60		18
		Noijo.	Goebeng.		9		2 28
		Soeto.	Kramat.		85		21 60
			DJOEMLAH.	2	53	*f* 20	*f* 43 16
	2	Wongso.	Wonokromo.		10		3 20
		Sidin.	Lemah poetro.		8		2 56
		Kasiman.	Kaijoen.		40		12
			DJOEMLAH.		58	*f*	*f* 17 78

N.B. Apa njang di djoeal lantas di masoeken dalem boekoe; saben boelan di toetoep dan di goeng-goeng. Djoemlahnja pendjoeal di masoeken dalem boekoe goedang tjonto letter B.



TERTJITAK PADA H. VAN INGEN. — SOERABAIA.